



DIRECTORA: ANGELA GRASSI.

Núm. 48. | Sale el 2, 10, 18 y 26 de cada mes. | 26 Diciembre 1873. | Se publica en diez distintos idiomas. | Año XXIII.

SUMARIO.—El Año Nuevo, por la Condesa de Araceli.—MODAS: Trajes para baile de máscara.—Vestido con chaqueta cerrada.—Esclavina para traje de sociedad.—Chaqueta sin mangas.—Vestidos para niña.—Bata Princesa.—Falda interior entretelada.—Berta con caídas.—Berta con aldetas por detrás.—Lazo para adornos.—Chaqueta de muselina sin mangas.—Traje con echarpe bayadera.—Vestido de muselina para baile.—Traje rico para sociedad.—Vestido sin túnica.—Traje con túnica de faya y plumas.—Abanico con encaje.—Abanico con entredós de encaje.—Chaqueton de casa para hombre.—Cuello y corbata para señora.

—Ahuecador.—SOMBREROS Y ADORNOS DE CABEZA: Cofia para vestir.—Sombrero Rabagas.—Cofia de muselina.—Lazo para el cabello.—Peineta y diadema de concha.—LABORES, por doña Joaquina Balmaseda.—Almohadon. Bordado turco.—Iniciales. Bordado en blanco.—Botines y zapatos para niño.—Papelería.—Canastilla de flores para cotillon.—Flores de papel con dulces en el centro.—Cigarrera bordada.—Estuche.—Botones bordados.—Puntilla de crochet.—Estrella de hilo de plata para el peinado.—Explicacion del figurin.—Total de los grabados contenidos en este número, 73.

ADVERTENCIA.

Habiendo adquirido desgraciadamente la certeza de haberse extraviado la caja que contenía el figurin que se debía dar el 2 de Noviembre, lo cual nos ocasiona una pérdida de consideracion, para indemnizar en lo posible á nuestras suscriptoras, hemos ilustrado el presente número con preciosos grabados de Modas, y siendo las señoras suscriptoras á la Edición Económica las más perjudicadas, las damos asimismo un pliego de patrones, con el cual serán dos los que habrán recibido este mes.

EL AÑO NUEVO.

Acaba de solemnizarse la noche bendita, la buena noche, símbolo de aquella en que el Niño Dios, el Salvador del mundo, vino á vestir la flaca naturaleza humana, y á albergarse en un humilde pesebre para darnos ejemplo de humildad, abnegacion y mansedumbre. Madrid, el pueblo eminentemente católico, el pueblo entusiasta por sus antiguas y venerandas tradiciones, ha dado tregua á sus preocupaciones y negocios, para celebrar el santo natalicio con cánticos de júbilo. Las calles han resonado como siempre con el ingrato pero alegre concierto de pandere-tas, rabeles y almireces, y los niños, de puro é inocente corazon, guardarán durante muchos años el recuerdo de esta bendita noche.

Tambien lo guardarán los ancianos de blanca cabellera, pues esta noche les recuerda su florida juventud, sus impresiones infantiles ¡Ah, el tiempo pasa con velocidad increíble, talando en torno suyo cuanto encuentra! ¡Pronto el año 73 se hundirá en el caos, abandonando su corona al nuevo año! Dios quiera que este llegue coronado de oliva, y nos brinde con la dulce paz, manantial de ventura y de abundancia.

A medida que han ido aflorándose los lazos de la amistad íntima, y aun por desgracia los lazos de parentesco, se ha ido generalizando la costumbre de reanudar cada año, por medio de una tarjeta, que pudiéramos llamar oficial, las tibias relaciones que unen entresí á las familias, sobre todo en las grandes capitales.

Y hé aquí que un pedazo de cartulina basta para reemplazar á las manifestaciones de los tiernos afectos; pero ¡ah! que si basta para cumplir con las conveniencias sociales, es impotente para satisfacer el alma!



Trajes del siglo XIV y XV.

TRAJES PARA BAILE DE MÁSCARAS.

Traje de Industria.

Sin embargo, la costumbre es ley, y sometiéndonos á ella de grado ó por fuerza, vamos á dar algunas reglas para este cambio de mútuas atenciones.

A las personas de la familia ausentes, deben enviárseles cartas afectuosas, que lleguen precisamente á sus manos el 1.º de Enero.

A los conocidos basta enviarles tarjetas, para lo cual hay tiempo en todo el mes.

En cuanto á las visitas, deben hacerse el mismo dia primero del año, á los padres, tíos y hermanos; á los de-

más parientes dentro de la octava; en la primera quincena á los amigos, y en todo el mes á los conocidos.

Estas últimas visitas deben hacerse muy cortas; de cinco á diez minutos.

Si la persona á quien se va á visitar no se hallase en casa, no se deja tarjeta, volviendo lo más pronto que nos sea posible.

Cuando se envía la felicitacion por el correo, se manda una tarjeta si ha de representar á una persona sola, ó doblada por la mitad, si ha de representar á toda una familia. Esta costumbre inglesa ha reemplazado á la de París, que consistía en doblar tantas puntas como fuesen las personas autorizadas de la casa.

Tambien en esta época es costumbre cambiar entre sí las personas que se estiman pequeños regalos, insignificantes por el valor intrínseco, pero de un valor incalculable para el que recibe ese testimonio de cariño. Así, pues, todo el mérito consiste en la eleccion del objeto, que sea bonito, y que responda á una necesidad ó á un capricho de la persona á quien se destina.

LA CONDESA DE ARACELI.

EXPLICACION DE LOS GRABADOS

que se omitieron en el número anterior por falta de espacio.

73 Á 75. BORDADO PARA UNA SILLA.

Contornos: parte del círculo, pliego por el derecho, figuras 39. Centro y florecitas aislada en el mismo pliego por el revés, figs 77 y 78.

Materiales: Paño encarnado para el fondo y seda plata, negra, castaño, azul, pensamiento, gris, blanco y verde de dos tonos.

La sola palabra oriental, aplicada al bordado, indica que el modelo ejecutado con sedas de colores é hilo de oro sobre fondo de paño encarnado, debe producir un efecto espléndido.

El 77 muestra el modo de ejecutar este bordado, y la colocacion de las puntadas contrariadas. Las hebras pasan por el revés, en donde se sujetan con una aguja de tapicería.

76 y 77. DOS CAMISETAS DE TUL.

(Patron: pliego por el revés, núm. X, fig. 76.

Ambos modelos se cierran por detrás con botones y ojales.

78. ESTUCHE PARA EL ALGODON).

Materiales: Cinta de tafetan azul (6 cents. de ancho), 5 botones de nácar, carton.

Dos cintas cosidas juntas forman los dos compartimientos del estuche, divididos por una tira de cartón de 5 cents. de ancho.

79. WATERPROOF PARA NIÑA DE 10 Á 15 AÑOS.

(Patron: pliego por el derecho, núm. II, figs. 5 á 9). Es de tela impermeable gris-oscuro. La esclavina (fig. 8 del patron), va ondeada de abajo; la capucha (fig. 9 del patron), reducida por 4 pliegues indicados sobre el mismo patron, tiene 48 cents. de vuelo.



1. Cofia para vestir.

montera correspondiente, y largo velo de tul blanco.

La tercera figura es un traje de verdadero capricho y propio de esta época de especulación: se titula la *industria*, y sobre una falda de seda azul ó rosa, lleva una tira de raso blanco con billetes, letras de giro y otros documentos litografiados: una hilera de monedas va encima, y la túnica, de tarlatana moteada de oro, va levantada por ramas de rosas, ciñéndola del talle un cinturón Agripina de oro, correspondiente al collar. En el hombro izquierdo una rama de rosas, y en el derecho un cuerno de la abundancia, del que salen casas, wagones, etc. En el peinado dos alas sujetas por una rosa, y se colocan además á discreción monedas, tijeras y joyas. Las tijeras tienen por objeto cortar los talones de las letras.

1. CÓPIA PARA VESTIR.

(Patron, en el pliego por el revés, número XVII, figuras 43 á 45).

El fondo se compone de

dos pedacitos de tul de armar que se juntan rodeándolos de alambre, y encima va la redcilla hecha de tul negro con motas de felpilla, la cual tiene 25 cents. de largo por 50 de ancho, recogíendose su vuelo por detrás á pliegues: un bullonado de tul cubre el cosido alrededor, y por delante va adornada de ruches de tul y encaje, con lazadas de cinta. Completa la cofia un pañuelo del mismo tul, guarnecido de encaje blanco y negro, y prendida según indican las letras del patron. Las bridas, de cinta, cruzan encima del fondo.

2. SOMBRERO RABAGÁS.

Es de faya gris el fondo, con el ala vuelta azul, y retorcido alrededor de los dos colores: el adorno le forman una pluma blanca y un lazo muy doble y con caídas de cinta de moiré azul: un bullonado azul adorna por dentro el ala, y bridas de faya y moiré le completan.

3 Á 13. ALMOHADON. — Bordado turco.

Materiales: Cachemir grana, para el revés 46 cents. en cua

EXPLICACION de los grabados.

TRAJES DE MÁSCARA.

Los dos trajes que representan nuestros primeros grabados son de galán y dama de la corte del siglo XV; el de la dama, hecho con un traje cualquiera de seda ó lana de color vivo, con cenefa bordada aparte con oro ó plata y galon igual:



3. Almohadon. Bordado turco. (Véanse los núms. 7 á 16.)



4. Cuarta parte del fondo del almohadon.

dro, para el derecho 33, y una cenefa blanca de 60 de largo por 7 de ancho; retazos de cachemir de muchos colores, torzal blanco y de colores azul de tres tonos, amarillo de tres tonos, pasa, verde, lila, lana blanca para las borlas, crin y percalina.

Ya hemos ofrecido modelos en este mismo año de este género de bordado, de una vista grande y de no gran dificultad de ejecución. Este mismo género de labor puede aplicarse á objetos mayores como sillerías, tapetes, cortinajes, etc.

El núm. 4 presenta la cuarta parte del centro del almohadon con el círculo que va en medio, el cual es de cachemir negro con emblemas turcos, ejecutados á punto de contorno con torzal amarillo de dos tonos: el número 11 muestra la cenefa que fija este círculo al fondo á punto de doble cruz, que presenta más claro el núm. 12, y es azul con puntos grana, que descansan sobre el fondo negro, y á estos se unen en festones, puntos boton de oro y dientes aislados.

Las cuatro palmas de los ángulos son iguales en su ejecución, pero varían en los colores: la que representa el núm. 5 va rodeada de una doble cadeneta verde, y la escama



2. Sombrero Rabagas.

que va en el centro y muestra el núm. 7, se hace alternando con azul bajo, boton de oro, lila y blanco: un feston rosa va en el centro de la palma sobre negro, y está sembrada de puntos en hilera negros y azules, que se hacen con el hilo mismo del cachemir deshilado, del que sirve para la cenefa de distintos colores. La palma de enfrente lleva las cadenetas lila, la escama boton de oro verde y grana, el feston azul sobre aplicacion blanca, y el sembrado blanco y rosa. Las otras dos palmas contrarias llevan, la una las cadenetas doradas y la escama negra, azul, blanca y rosa, grana el feston, sobre aplicacion azul, y el sembrado azul y oro, y por fin la otra las cadenetas de oro, la escama verde, rosa, azul y lila y el feston verde sobre aplicacion dorada.

Los arabescos que van entre las palmas repiten los mismos puntos, pero cambian cada uno de color, como queda explicado en las palmas

y la mitad de cada uno de estos arabescos le muestra el número 4, mientras el 3 los presenta completos en tamaño reducido. El número 7 ofrece la ejecución del arabesco de escama hecho á feston, alternando siempre los colores, y orillándole con cadeneta alrededor y un feston á punto ruso, hecho asimismo á dos colores.

El otro arabesco, de distinto punto, que le muestra el núm. 11 de tamaño natural, tiene un hilvan ó trazado con negro, sobre el que va un feston muy claro verde, ocupando el centro un cruzado pajizo, sujeto cada dos hilos por una puntada azul.

Las pequeñas palmas se bordan á doble cruz, como indica el núm. 12, fijándolas con su tallo en medio del arabesco y variándolas respectivamente de color. Los dos tulipanes que completan las otras dos palmas se bordan, el uno con azul y pajizo, y el otro con verde y negro, rellenándolos un moteado blanco. Resta ya solo para el fondo grana, sembrarle de puntos de feston azules, sujetos por la mitad, y alternados con cruces blancas y negras, un hilo de cada color.

La muestro mañ se ejete, co por la ca, c entre el fon nefa: que unio extr cutan riando cada verde que v y su estre de bas de la doble punto lores. en pedo divers cruz a nefa, poner ranja, lila, va negro azul, son de 10 cen por bo rado d dado, número colores va rell fondo bullon cual d deshila el alm

14 A Mue meros adorna borqu por cu realzan sencill dole en traje d Entre ofrece toras e en tul blanco, va bore

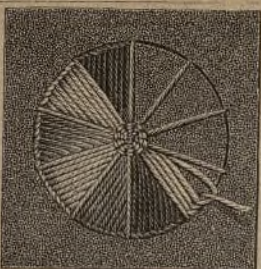
7. Punt palmas (Véase e

Comp latana e y una t nos que jetos po color de

9. Tu

10. C

La cenefa que muestra el número 13, de tamaño natural, se ejecuta aparte, comenzando por la tira blanca, que forma entredós entre el fondo y la cenefa; las palmas que le adornan, unidas por los extremos, se ejecutan al mismo punto de doble cruz, y variando constantemente los colores, teniendo cada una dos, como azul y grana, rosa y verde, lila y botón de oro, etc. Las estrellas que van en el centro son de color contrario, y su ejecución la presenta el núm. 6. Cada estrella va bordada alrededor con órdenes de bastilla, botón de oro y grana, y la unión de la tira blanca al fondo, se cubre con una doble cruz en amarillo y algunas hileras de puntos á menuda bastilla en diferentes colores. Viene por fin la cenefa, cuya orilla está deshilada en pequeño fleco, y se compone de una tira de pedazos de diversos colores, disimulada la costura con una doble cruz amarilla: las estrellas y flores que adornan esta cenefa, varían según los colores del cachemir, debiendo poner siempre los más contrarios. Así en el cachemir naranja, los detalles se bordean en lila, verde, negro y clavo, y en el negro con grana, botón de oro, azul, rosa y blanco. Las borlas son de lana cardada, tienen 10 cents. de largo, y se fijan por botón de madera forrado de cachemir, y bordado, como muestra el número 5, con diversos colores. El almohadon va relleno de crin, y el fondo rodeado de un bullon grana, sobre el cual descansa la cenefa deshilada que completa el almohadon.



5. Botón para las borlas del almohadon.



14. Encaje para el abanico núm. 15.



17. Iniciales. Bordado en blanco.



15. Abanico con encaje.



18. Traje para baile.



16. Abanico con entredós de encaje.

pecho le adornan cordones á lo húsar. El segundo es un vestido de seda marron, la falda adornada de dos volantes desiguales, y encima tres bieses de terciopelo y una cabeza de seda. Otro adorno de bieses entre dos cabezas, se repite más alto, y la aldeta reproduce las ondas ribeteadas de terciopelo que corresponden al segundo volante. Completa el traje echarpe romano de seda lisa ó sembrado de ramos de flores.

23. CAPUCHA PARA NIÑO.

(Patron, en el pliego por el derecho, número VII, figs. 17 á 21.)

Este objeto cubre la cabeza, el cuello y los hombros del niño, destinándose á viajes, paseos por el campo, etc. Debe hacerse en tela de abrigo y suave, como cachemir forrado de seda ligeramente entretelada; la visera es de tafetan, uniendo las diferentes piezas por costuras, que cubre despues el forro, sujetándose con algunos puntos á la tela; complétale un ribete de seda azul y dos botones azules.

8. Punto de las palmas del fondo. (Véase el núm. 7).

24. ESCLAVINA PARA BAILE.

(Patron y dibujo, en el pliego de patrones por el revers, núm. XV, figs. 38 y 39.)

Este modelo, de raso grana, va bordado á máquina á punto de contorno con seda blanca, forrado de seda, entretelado y guarnecido de piel de cisne. Estas esclavinas se llevan siempre para los trajes de baile.



11. Punto de los arabescos del fondo. (Véase el núm. 7.)



12. Ejecución del punto de doble cruz para los arabescos del fondo. (Véase el núm. 7.)

14 Á 16. ABANICOS.

Muestran estos números dos abanicos adornados de encaje, labor que puede ser hecha por cualquiera señora, realizando un abanico sencillo, y convirtiéndole en objeto digno de traje de boda ó sarao. Entre los modelos que ofrece de continuo EL CORREO encontrarán nuestras lectoras en qué escoger, sobre todo en los encajes bordados en tul y punto irlandés. El núm. 15 tiene país de raso blanco, y encima el encaje que muestra el núm. 14. Este va bordado en tul á punto de zurcido y con los espacios recortados, formando el pié del encaje una cinta de encaje irlandés. Estos abanicos son sumamente serios y distinguidos.

El núm. 16 muestra un entredós de encaje, uniendo dos tiras de raso azul del mismo ancho, rodeadas lo mismo que el entredós, de una puntilla estrecha. En el número antepenúltimo de labores, iba un entredós á propósito para este objeto.

17. INICIALES.

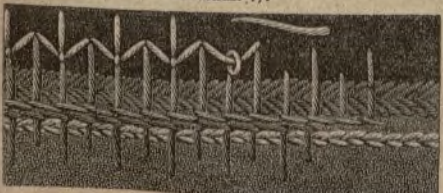
Bordado en blanco. Destinanse á pañuelos de batista bordados á plumetis con blanco ó realzándolas con perfil negro. Pueden, no obstante, servir para bordarse sobre terciopelo ó piel, con torzal ó hilillo de oro.

18. TRAJE PARA BAILE.

Compónese de una primera falda de tarlatana con un volante ancho y dos estrechos, y una túnica moteada de oro sin más adornos que lazos de terciopelo azul ó negro sujetos por rosas: un corpiño de terciopelo del color de los lazos con fleco de seda y espi-



9. Punto de los arabescos del fondo. (Véase el núm. 7.)



10. Cenefa del medallón de centro. (Véase el núm. 7.)



25. CHAQUETA SIN MANGAS.

(Patron y dibujo, en el pliego de patrones por el derecho, núm. II, figs. 6 y 7.)

Puede completar un traje de teatro ó salon, y ya para este tiempo debe hacerse en faya negra bordada con soutache ó del color más oscuro de un vestido de dos tonos: así la presenta nuestro grabado, marron para un vestido color de cierva adornado de marron, y bordada la chaqueta con el color contrario.

26. ADORNOS DE NOVEDAD.

El medallón continúa llevándose con acepta-



49. Lazo de dos colores para el peinado.

ción para los cuerpos abiertos ó escotados: se lleva con la cadena de oro, pero ofrece más novedad una cinta de terciopelo adornada de piedras ó joyas de oro. El alfiler, los brazaletes, pendientes y lazo del cabello son correspondientes. El adorno que muestra el grabado es de oro mate y perlas.

27 28. CHAQUETA DE MUSELINA CON VUELTAS EN CHALECO.

(Patron de la solapa, por el revés, núm. XII: fig. 34.)

Todo patron de chaqueta un poco holgado, puede servir para esta que es de muselina, abierta y con solapas de seda de color, guarnecidas como toda la chaqueta de encaje, abriéndose sobre un peto correspondiente. La aldeta se corta aparte, y las solapas se juntan del centro de atrás con una costura, repitiéndose en las aldetas



21. Vestido con chaqueta cerrada en el pecho.

22. Vestido con chaqueta cerrada en el pecho.



23. Capucha para niño.

vuelatas de tafetan.

29. BOTIN PARA NIÑO DE 2 Á 4 AÑOS.

(Patron, en el pliego por el derecho, número IX, fig. 23.)

Es de franela blanca, con forro entretelado. Se corta por el patron la primera mitad y la segunda algo más pequeña, termina por arriba y por abajo en la línea de puntos del patron: la cartera va cortada aparte, y la trabilla es un pedazo de 4 cents. de ancho por 8 de largo. Un biés de la tela se cose alrededor, y termina el botín una escarpela de cordón y borlas.

30. ZAPATO PARA NIÑO.

(Patron, en el pliego por el revés, núm. XX, figura 58 y 59.)

La primera mitad que lleva la pata, se corta por el patron, y la segunda por los puntos del mismo: las dos, así como la plantilla, se unen por las letras por una costura interior que se forra de percal, completándole un ribete del mismo. Este zapato es de cachemir forrado de franela.

31 Y 52 Á 54. TRAJE PARA NIÑA.

(Patron en el pliego de patrones por el derecho, núm. V, figuras 12 á 14.)



20. Peineta y diadema de concha.

Este traje es para niña de 9 á 12 años y se corta el forro de la túnica ó polonesa por el patron, mientras que la tela se corta mayor para lo que entra en las costuras. El patron lleva marcados los bieles que van sujetos por botones: el del centro de la espalda cierra la polonesa, reuniéndola lazos al costado. El núm. 31 presenta de espaldas el modelo y hecho en diagonal, color de granate, adornado de un volante al biés ribeteado de terciopelo negro, y la polonesa con ribete de terciopelo y fleco: el número 52 representa el modelo por delante en seda y con los bieles bordados, cuyo dibujo lleva el patron. Los núms. 53 y 54 muestran adornos para los botones; el primero con cruces de seda, entre los que se bordan nudos, y el segundo con espiguilla de plata colocada en biés y cruzada de seda encima del color del traje.



24. Esclavina para traje de baile.



25. Chaqueta sin mangas.



EL CORREO DE LA MODA
Periódico ilustrado para las Señoras
Plaza de Prim II, 3.

32, 47 y 48. BATA PRINCESA.

(Patron y dibujo, en el pliego por el derecho, número I, figs. 1 á 5).

El patron no ofrece más que el cuerpo y principio de la falda, debiendo completarla de largo y vuelo, continuando las líneas en la misma direccion. Este modelo puede ser más ó ménos rico, segun la tela que se elija, que puede ser piqué ó cachemir, adornándola encaje y soutache blancos. El núm. 47 muestra, de tamaño natural, la parte principal de uno de los arabescos (de los más pequeños) hechos de encaje irlandés, que adornan el peinador por delante en todo su largo. La cinta calada lleva por la parte exterior un piquillo de encaje. Los arabescos que siguen van aumentando cada vez un cuadro, y el bordado de soutache aumenta una flor en proporcion. El patron ofrece aún mayores detalles, y completan el adorno de esta bata-peinador un volantito en el hombro orillado de cinta y piquillo, que se continúa en la espalda formando escote cuadrado.



23. Aderezo completo para baile.

tela. El largo de la falda es de 60 cents. por delante y 62 por detrás, con un paño de 15 cents. de ancho por arriba y 59 por abajo para adelante, al que van unidas dos negas de 30 cents. por abajo, y completa la falda un paño recto por detrás de 76 cents. de ancho, el cual va montado á la cintura por tablas muy dobles.

34. CÓFIA PARA TRAJE DE MAÑANA.

Bordado en muselina al tambor.

(Patron y dibujo, en el pliego de patronos por el derecho, núm. VI, figs. 15 y 16).

El núm. 15 ofrece el patron del fondo y el 16 el dibujo para una sexta parte en tamaño natural. Despues de calcar el dibujo en la muselina, se tiende esta sobre un bastidor y se borda á cadeneta con hilo ó algodón muy igual y gancho de los antiguos, conduciendo el hilo por debajo con la mano izquierda, y sacándole con el gancho, siempre un punto dentro de otro. Cuando está bordado el fondo, se arma á pliegues muy separados á un puño de



28. Chaqueta sin mangas, presentada por detrás.

27. Chaqueta sin mangas con solapas en chaleco.

do y volante en la manga, cuyo encaje de la orilla presenta el número 51. Cinturon con caidas adornado como la manga.

33 y 55. VESTIDO PARA NIÑA.
(Patron, en el pliego por el revés, núm. XIX, figuras 49 á 57).

El núm. 33 presenta este modelo por delante en poplin liso, la falda con volante plegado y biés de terciopelo con otros de raso y bordado de soutache encima: este adorno se repite más alto, lo mismo que en la chaqueta y manga.



29. Borceguí para niños de cua tro años.

El que presenta el núm. 55 es de tela á cuadros blancos y negros, colocada al biés en la falda y al hilo en el cuerpo. Cinta de terciopelo adorna la falda, la chaqueta, la doble aldeta, que va por detrás, y figura un cuello marinero por la espalda, mientras por delante lleva un cuellecito vuelto. La manga es de ancha vuelta guarnecida de terciopelo y botones de la misma



31. Vestido para niña. (Véanse los números 55 á 57).

32. Esta Princesa adornada de encaje irlandés.

33. Vestido para niña. (Véase el núm. 55.)



30. Zapato para niño de 2 años.

tul de 55 cents. de largo por uno de ancho: al mismo puño se monta la guarnicion plegada que rodea el rostro y forma bavolet, la cual tiene 130 cents. de largo por 15 de ancho, reduciéndose en disminucion por delante. Una corona de lazadas oculta la union de ambas piezas.

35 y 36. PAPELERA.

(Dibujo, en el pliego de patronos por el derecho, figs. 25 y 26).

Esta papelera se arma en una caja ó cofrecillo de roble esculpido, sirviendo á la par

de papelera y pupitre: el cofrecillo consta de dos mitades iguales unidas por las visagras, y cada una de 26 cents. de largo por 17 de ancho y 7 de altura. Una de estas dos mitades está rellena de una cartera con fuelle y letrero que indica el género de manuscritos que guarda, lo cual indica con claridad el núm. 36. El adorno de la cubierta es un bordado con seda é hilo de oro sobre terciopelo.

pelo, cuyo dibujo queda arriba indicado. Las letras se bordan con torzal del color del fondo á realce y perfiladas con oro. Los arabescos se ejecutan á punto ruso con torzal y soutache de oro.

37. CAJA PARA JUEGO DE TRESILLO.

Contornos del bordado. (Pliego por el derecho, figs. 27 y 28).

Va cubierta de piel fina como la encuadernacion de un libro, y cerrada con dos broches de bronce. La parte exterior de la tapa, reproduce los emblemas del juego; la interior un bordado con iniciales (figs. 27 y 28 del patron), ejecutado color sobre color y realzado con soutache de oro.

38. CHAQUETON DE CASA PARA HOMBRE.

(Patron. Pliego de patrones por el revés, núm. XVI, figuras 40 á 42).

Es de tricot mezcilla gris y blanco. Se corta el delantero y la mitad de la espalda por las figs. 40 y 41 del patron, con costura ó sin ella debajo del brazo. El delantero izquierdo lleva un bolsillo de pecho, para la cual la figura 40 indica la abertura, que se ribetea con paño verde. Sobre la fig. 41 se hallan



36. Papelera abierta.

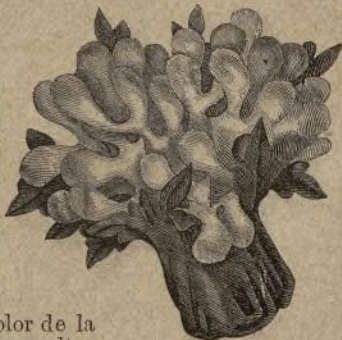
indicados los bolsillos de los costados que llevan ámbos delanteros.

Todos los contornos de la prenda se trazan con dobles pespuntos. El adorno consiste en una tira de paño verde, aplicada con pespuntos á ámbos lados en el borde, de 6 cents. de ancho para todo alrededor y $3\frac{1}{2}$ para el escote. Las mangas llevan vueltas iguales, y cierra con botones de búfalo.

39 Á 41. FLORES CON DULCES EN EL CENTRO PARA EL COTILLON.

(Patron. Pliego por el revés, número XVI, figs. 61-a y 61-b.)

Estas flores, dispuestas en una elegante cestilla, sirven en un baile para el cotillon, y ocultan en el centro, ya un dulce, ya un objeto de capricho. Los patrones marcados con la letra *a* dan cada vez la octava parte de una flor, que se hace de papel de seda del color de la flor natural. La *b* representa la envoltura verde ó cáliz. Las dos partes que se recortan en papel en 8 dobleces, se extienden luego, se oculta en el centro el dulce ó el objeto que se quiera, y se juntan los pétalos, cuidando de no estropear su parte superior rizada. Si se quiere hacer con más primor, se cortan las hojas en papel blanco y se pintan. La flor de fantasía, representada en el grabado 39, se corta por las figs. 61-a 61-b del patron, en papel de seda blanco con pétalos pintados con rosa, azul, amarillo y lila. La amapola, grabado 41, se corta por las figuras 62-a y 62-b del patron, cuyas hojas encarnadas se matizan de negro y más abajo de amarillo. Las figuras 63-a y 63-b del patron, dan el de una flor de aciano, que puede servir tambien para jazmin.



40. Flor con dulce en el centro para la canastilla 42).



42. Flor con dulce para la canastilla.

Franela blanca, tafetan azul, soutache perlado, marron claro, cordoncillo de seda marron oscuro, verde, rosa, azul y amarillo, cinta de tafetan azul de 1 $\frac{1}{2}$ cents. de ancho, carton

Contornos del bordado. (Pliego por el revés, fig. 64).

Consiste en dos óvalos de carton, cada uno de 11 cents. de largo y 5 $\frac{1}{2}$ de ancho en el centro, que se cierran á un lado con cintas azules. Los óvalos, de carton, forman las tapas del librito. El bordado exterior se ejecuta á puntos largos con seda de color sobre franela blanca. La figura 64 del patron, da, de tamaño natural, los contornos del bordado.

La cenefa se compone de órdenes de soutache perlada, marron claro, separados por bodeques bordados con seda marron oscuro. La parte interior va for-

42. DULCE ADORNADO CON UNA FLOR.

Para que la flor pueda fijarse con más solidez al dulce, se adapta á la envoltura de éste, de papel dorado ó de plata, un pedacito de carton del mismo tamaño que el dulce.

43. PORTA-AGUJA.

Materiales: Terciopelo negro, tafetan azul y negro, cuentas de acero del núm. 5, cuentas negras y doradas del mismo tamaño, otras de porcelana blanca de dos gruesos (la más pequeña como las cuentas de acero), dos cuentas de raso blanco (un cent. de largo), 5 botones de porcelana blanca, soutache de oro grueso, 4 tablitas de una caja de cigarras que tenga 4 $\frac{1}{2}$ centímetros de altura y 1 $\frac{1}{2}$ de grueso, alambre, onata, etc.

Contornos del adorno: pliego de patrones, derecho, figuras 29 á 29a.



44. Cierres de bordado en piel.

Ayuntamiento de Madrid



34. Cofia de muselina.



35. Papelera cerrada.



38. Chaqueta de casa para hombre.



39. Canastilla de flores para cotillon. (Véanse los núms. 43 y 44.)

rada de tafetan azul. El libro contiene algunas hojas de franela blanca picada. (Véase el grabado).

44. BORDADO SOBRE PIEL.

Sirve para adornar petacas, libros de memorias, etc.

Para el bordado se emplea cordoncillo de seda gris, tren-cilla contorneada, y puntitos aislados con hilillo de oro. Las flores, para que tengan más realce, se rellenan ántes con algodón de bordar.

45 Y 46. CUELLO ALTO Y CORBATA.

(Pliego de patrones por el derecho, núm. IV, figs. 9 á 11).

El 45 representa un cuello alto de batista doble, orillado por un biés de percal azul con motas blancas de 1 $\frac{1}{2}$ cents. de ancho. Acompaña al cuello una corbata de reps de seda negra de la forma más nueva. El cuello (fig. 9 del patron) se monta á la camiseta (fig. 10). El lazo de la corbata se corta por la fig. 11 del patron. Un pespunte rodea el cuello, la corbata y la camiseta.

El grabado 46 representa el puño para el cual se necesita una tira de batista doble y al hilo de 12 cents. de altura y 26 de ancho, ligeramente sesgada por arriba. Cierra en el



37. Caja de tresillo.

centro con un boton negro de 4 cents. de circunferencia.

49. AHUECADOR.

(Pliego de patrones por el revés, núm. XVIII, figs. 44 á 48).

Con las faldas de cola, es indispensable llevar algo que las sostenga. Las figuras 46 y 47 del patron dan la forma del polison, que se hace de percal gris, provisto de aros de acero y cubierto luego de crinolina. Los bullones de crinolina se disponen á lo ancho de la tela para que tengan más consistencia. Para estos se necesita una tira de 40 cents. de altura por 35 de largo, con la cual se forman los cuatro bullones que indica el grabado. El ahuecador se monta á una cintura juntando las letras iguales. La cintura se corta por la figura 46 del patron, y se la rellena de crin.



41. Flor con dulce en el centro para la canastilla 42).

50. AHUECADOR.

Método para cortarlo. (Pliego de patrones por el derecho, núm. X, fig. 24).

Se hacen de percal fuerte, á fin de poderlos lavar y almidonar fácilmente.

La fig. 24 del patron, indica el modo de cortar el ahuecador, propiamente dicho. Se une á cada lado de la primera una tira de 45 cents. de largo por 19 y 21 cents. de ancho de arriba y de abajo, á fin de poder ceñir más ó menos el ahuecador por medio de las cintas alrededor del cuerpo y darle consistencia. Los volantes van fruncidos sobre cordones gruesos, excepto el último, que se monta juntamente con el ahuecador á la cintura. Los volantes llevan un dobladillo por abajo. El inferior tiene 2



43. Porta-agujas.

metros de vuelo por 40 cents. de altura en el centro y 25 en los extremos. Siguen cuatro volantes al hilo de 20 cents. de altura y 160, 150, 140 y 130 de vuelo. El último, ligeramente redondeado, solo mide 90 cents. de vuelo por 15 cents. de altura en medio y 10 en los costados.

51. COFRECILLO PARA JOYAS.

Materiales: Terciopelo negro, tafetan azul y negro, cuentas de acero del núm. 5, cuentas negras y doradas del mismo tamaño, otras de porcelana blanca de dos gruesos (la más pequeña como las cuentas de acero), dos cuentas de raso blanco (un cent. de largo), 5 botones de porcelana blanca, soutache de oro grueso, 4 tablitas de una caja de cigarras que tenga 4 $\frac{1}{2}$ centímetros de altura y 1 $\frac{1}{2}$ de grueso, alambre, onata, etc.

Contornos del adorno: pliego de patrones, derecho, figuras 29 á 29a.

La l
centín
tas de
tener l
largo.
terciop
bresalg
forrado
poder u
de u
punto
encim
Se ada
á esta
mazo
una ca
de cart
con su
compar
miento
forrada
tafeta
azul, y
una cap
de oua
en el fo
do. Fija
la caja,
comple
el cofre
llo con u
La tapa
carton d
se unen
de 3 cen
cubriend
une la t
cerradur
lo al cof
zados de
se borda
delante
bordadas
llevan la
asa, que
tira de t
alambre
costuras
una presi

56. Bo
NIÑO DE
(Patron
patrones
recho, n
figura 22)
Se ejec
mente co
el botín
niño pequ
emplean
pañó cas
gris.

51. ENAG
INTERIOR
TRETALA
Método
ra cortar
(Pliego de
trones por
revés, nú
ro XXI, fi
ra 60).

Nos a
nazan ya
rigores d
frio y es
en agua
muy prop
para conj
rarlos, ofi
onata ó la
con plumo
elegida sea
mitas. Nue
bujo turco
liso y encan
dola á una
jareta por
del patron
didas de a
paños.

58. I
Se empie
formando
7 puntos en
entre cada
puntos en e
reunidos en
brida trav
de 3 bridas
las unas de
feston de
aire. Para e
vo siguiente
vez 5 punto
la señal. El
una vuelta
tomados en
una vuelta
intervalo d
punto en el

La base del cofrecillo, que mide 4 1/2 centímetros de altura, exige cuatro tablitas de madera, dos de las cuales deben tener 18 cents. y las otras dos 9 cents. de largo. Todas se cubren, por separado, de terciopelo negro, haciendo que este sobresalga 3/4 cents. por la parte interior, forrado de antemano de percal, á fin de poder unir las cuatro partes por medio de un punto por encima.



45. Cuello y corbata para señora. (Véase el núm. 49).

Ello con un fondo de cartón cubierto de tafetan negro. La tapa, bombeada, se compone de una doble tira de cartón de 18 cents. de largo por 14 de ancho, á la cual se unen á cada lado, á punto por encima, pequeñas paredes de 3 cents. de altura en medio y 1 1/2 cents. en los costados, cubriendo el todo de terciopelo negro. Un punto por encima une la tapa al cofrecillo. El adorno de cuentas, que figura una rica cerradura de metal, se ejecuta sobre el terciopelo antes de adaptarlo al cofrecillo. Los contornos principales de los arabescos, trazados de tamaño natural sobre las figuras 29 y 29a del patron, se bordan con soutache de oro. La tapa, así como la parte de delante del cofrecillo, van realzadas con dos patas de terciopelo bordadas con cuentas de acero y en el centro de porcelana. Seis llevan las patas que adornan la tapa y tres las de delante. El asa, que se fija en el centro de la tapa, consiste en una tira de terciopelo, bordada con cuentas gruesas, y un alambre en el centro. Hileras de perlas ocultan todas las costuras del cofrecillo, que cierra con un botón blanco y una presilla.

56. BOTIN PARA NIÑO DE 6 A 8 AÑOS. (Patron, pliego de patrones por el derecho, núm. VIII, figura 22).

Se ejecuta exactamente como el botín para niño pequeño, empleando paño castor gris.

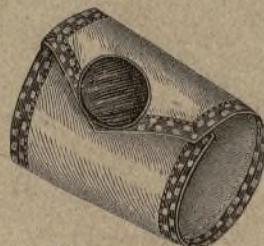
51. ENAGUA INTERIOR ENTRETELADA.

Método para cortarla. (Pliego de patrones por el revés, número XXI, figura 60).

Nos amenazan ya los rigores del frío y esta enagua es muy propia para conjurarlos, ofreciendo mayor comodidad que la ouata ó la franela. Esta enagua va entretelada con plumon, y para eso se necesita que la tela elegida sea espesa, para que no pasen las plumas. Nuestro modelo es de algodón suizo, dibujo turco sobre fondo encarnado; el fondo es liso y encarnado. Se hace sin abertura, montándola á una cintura con punta delante y jareta por detrás. El método, figura 60 del patron, indica exactamente las medidas de ancho y largo para todos los paños.

58. PUNTILLA DE CROCHET.

Se empieza por el centro del motivo, formando un círculo con 5 picots. Siguen 7 puntos en el aire *una brida alta tomada entre cada vez 2 picots, un feston de 5 puntos en el aire, una brida alta, 3 picots reunidos en feston por una brida transversal y seguidos de 3 bridas altas, separadas las unas de las otras por un feston de 5 puntos en el aire. Para empezar el motivo siguiente, se hace cada vez 5 puntos y se vuelve á la señal. El pié se reduce á una vuelta de puntos dobles tomados en los festones, y una vuelta de bridas en un intervalo de cada vez un punto en el aire.



46. Puño correspondiente al cuello 48.



48. Encaje irlandés para el peinador 35.



47. Adorno de encaje para el peinador 35.



54. Estuche: labor de capricho.



53. Botón para la túnica 31 y 52.



54. Botón para la túnica 31 y 52.



50. Ahuecador para traje de cola.



56. Botín para niño.



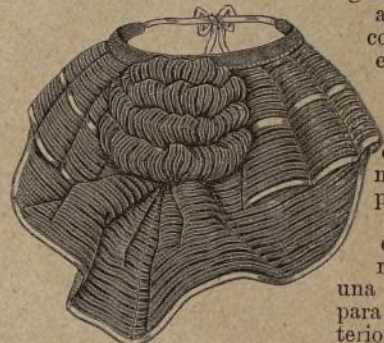
57. Falda interior entretelada.



58. Puntilla de crochet.

59 y 60. DOS BERTAS. (Patron, pliego por el revés, números XIII y XIV, figs. 35 á 37.)

59. (Patron núm. XIII, figs. 35 y 36.) Se corta el fondo de tul fuerte. El delantero, que va debajo del otro, no se corta más que hasta el astérico y el doble punto que se halla sobre la figura 35 del patron, cuidando de seguir la línea lisa y sesgada. El adorno consiste en una puntilla de 7 centímetros para el borde exterior y una de 3 para el interior. El centro se cubre de bullonado.



49. Polison para vestido redondo.

dos de tul de ilusión, completando su adorno lazos de cinta moiré de 3 1/2 cents. de ancho.

60. (Patron núm. XIV, figs. 37.) Se corta igualmente el fondo de tul fuerte, guarneciéndolo el borde superior con una puntilla de 2 1/2 cents. de ancho, encima de la cual se pone un estrecho bullonado de tul de ilusión, que se va ensanchando, para terminar en punta por delante.

El bullonado lleva dos volantes, cuyo pié oculta una puntilla. Un doble biés de reps de seda blanca fija la puntilla del escote. La aldeta se confecciona del mismo modo, completándose el adorno con lazos de cinta de puntas desfiladas.

61. LAZO PARA EL CABELLO.

El ancho de la cinta le determina el objeto á que se destina, pues puede servir igualmente para corbata, fichú, etc.

62 á 65. ESTRELLA PARA EL CABELLO.

Materiales: Hilo de plata muy delgado vuelto en espiral, pistilos amarillos, alambre, seda plata de color.

Los grabados 62 á 65 dan todas las indicaciones necesarias para la ejecución tan fácil como rápida de estas lindas flores que adornan el peinado y los vestidos de baile. Siguiendo los grabados 63 y 64, los pétalos separados, de los cuales se hacen primero los contornos con hilo de plata retorcido en espiral, se rodean con dos hebras de seda plata, empezando por la punta inferior; el nervio del centro se empieza á fijar por arriba. Para la flor ó estrella grande, se necesitan 13 pétalos de tamaño graduado, para las pequeñas no se necesitan más que cuatro. Los pétalos se montan al tronco con la misma seda que ha servido para envolverlos.

55. Vestido para niña. (Véase el núm. 35).

66. ADORNO PARA CUERPO ALTO.

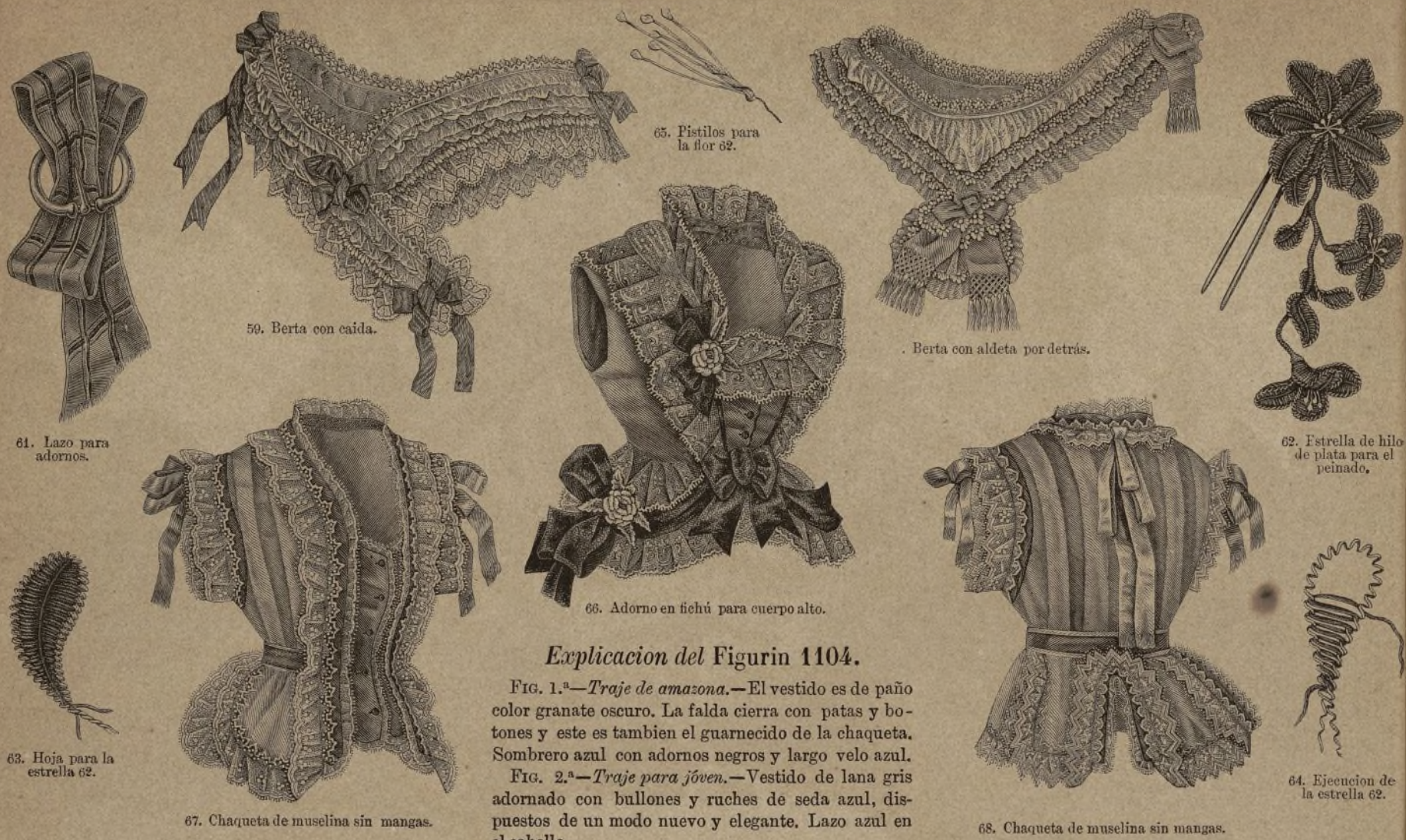
Se dispone en fichú y sirve para refrescar un vestido de seda.

67 y 68. DOS CHAQUETAS SIN MANGAS.

Son sumamente elegantes, pudiéndose hacer de tarlatana, y el chaleco de raso azul ó rosa.

69 á 74. TRAJES PARA BAILE Y SOCIEDAD.

No describiremos estos bellísimos trajes, porque nos falta ya espacio para ello. Solo diremos que el 69 se compone de falda de terciopelo azul y túnica de muselina cerrada con lazos azules; que el 70 es todo de muselina adornado de entredoses, puntillas, rosas y perlas de azabache blancas ó rosas; que el 71 consiste en delantero de tarlatana cubierto de volantes y bullones y polonesa-manto de faya rosa pálido, guarnecida de encaje, y que se completa con dos echarpes de tul moteado anudadas atrás; que el 72 es un vestido de seda sin túnica, propio para jovencita, y por último, que el 73 ofrece un delicioso conjunto, siendo el vestido de tarlatana bullonada, cogidos los bullones con rosas esparcidas y el túnico de terciopelo negro adornado con plumas blancas.



Explicacion del Figurin 1104.

FIG. 1.^a—*Traje de amazona*.—El vestido es de paño color granate oscuro. La falda cierra con patas y botones y este es tambien el guarnecido de la chaqueta. Sombrero azul con adornos negros y largo velo azul.

FIG. 2.^a—*Traje para joven*.—Vestido de lana gris adornado con bullones y ruches de seda azul, dispuestos de un modo nuevo y elegante. Lazo azul en el cabello.



69. Traje con echarpe bayadera.

70. Vestido de muselina para baile.

71. Traje rico para sociedad.

72. Vestido sin túnica.

73. Traje con túnica de faya y pluma.

Las Sras. Suscriptoras á la 1.^a Edición, recibirán con este número el FIGURIN ILUMINADO y las de la 1.^a, 2.^a y 3.^a el pliego de patrones.

Administración: Plaza de Prim, núm. 2.

Tip. de G. Estrada, Dr. Fourquet (antes Yedra), 7.

Editor-proprietario: Carlos Grassi.